

31997D0838

L 347/45

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

18.12.1997

SKLEP SVETA
z dne 28. novembra 1997
o sprejetju rezultatov pogajanj Svetovne trgovinske organizacije o temeljnih telekomunikacijskih storitvah v imenu Evropske skupnosti glede zadev v njeni pristojnosti

(97/838/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 57, 66, 90, 99, 100, 100a in 113 v povezavi s členom 228(2) in prvim pododstavkom člena 228(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ker so bili Marakeški sporazum o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije in pripadajoči sporazumi, Ministrski sklepi in izjave vključno z Ministrskim sklepom o pogajanjih o temeljnih telekomunikacijah ter Priloga o telekomunikacijah in Priloga o pogajanjih o temeljnih telekomunikacijah potrjeni s Sklepom Sveta 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 ⁽³⁾;

ker splošne zaveze na področju temeljnih telekomunikacijskih storitev, o katerih se je Komisija pogajala v imenu Evropske skupnosti in njenih držav članic, predstavljajo zadovoljiv in uravnotežen izid pogajanj;

ker je Svet 30. aprila 1996 pooblastil Komisijo, da v imenu Evropske skupnosti in njenih držav članic odobri sklep pogajalske skupine o temeljnih telekomunikacijah in Sveta za trgovino s

storitvami STO o sprejetju Četrtega protokola k Splošnemu sporazumu o trgovini s storitvami in Sklep Sveta za trgovino s storitvami o zavezah pri temeljnih telekomunikacijah;

ker je Svet 14. februarja 1997 pooblastil Komisijo, da v imenu Evropske skupnosti in njenih držav članic predloži STO končno listo zavez;

ker pristojnost Skupnosti za sklepanje mednarodnih sporazumov ne izvira samo iz izrecne podelitve pristojnosti v Pogodbi, temveč tudi iz drugih določb Pogodbe in iz aktov, ki jih v skladu z navedenimi določbami sprejmejo institucije Skupnosti;

ker države članice v primerih, ko so bili predpisi Skupnosti sprejeti za doseganje ciljev Pogodbe, zunaj okvirov skupnih institucij ne smejo prevzemati zavez, ki bi lahko vplivale na vsebino teh predpisov ali spremenile njihovo področje veljavnosti;

ker del zavez na področju temeljnih telekomunikacijskih storitev po členu 113 Pogodbe sodi v pristojnost Skupnosti; ker poleg tega druge zaveze na področju temeljnih telekomunikacijskih storitev vplivajo na predpise Skupnosti, sprejete na podlagi členov 57, 66, 90, 99, 100 in 100a, in jih lahko zato prevzame le Skupnost sama;

ker je uporaba člena 100 Pogodbe kot zakonske podlage za ta sklep utemeljena tudi z dejstvom, da bodo zgoraj navedene zaveze na področju temeljnih telekomunikacijskih storitev verjetno vplivale na Direktivo Sveta 90/434/EGS z dne 23. julija 1990 o

⁽¹⁾ UL C 267, 3.9.1997, str. 80.

⁽²⁾ UL C 339, 10.11.1997.

⁽³⁾ UL L 336, 23.12.1994, str. 1.

enotnem sistemu obdavčenja za združitve, delitve, prenos sredstev in izmenjavo delnic gospodarskih družb različnih držav članic ⁽¹⁾ in Direktivo Sveta 90/435/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčenja za matične gospodarske družbe in podružnice različnih držav ⁽²⁾, ki temeljita na členu 100 Pogodbe;

ker zaradi narave Sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije in Protokolov k Splošnemu sporazumu o trgovini s storitvami ni ustrezen neposreden sklic nanje pred sodišči Skupnosti ali držav članic,

SKLENIL:

Edini člen

1. Četrty protokol k Splošnemu sporazumu o trgovini s storitvami v zvezi s temeljnimi telekomunikacijskimi storitvami se odobri v imenu Evropske skupnosti glede tistega dela, ki sodi v pristojnost Skupnosti.

2. Besedilo Četrtega protokola je priloženo temu sklepu, kot so tudi:

- lista specifičnih zavez Skupnosti in držav članic, ki je del celotnega paketa zavez, sprejetih v STO 15. februarja 1997,
- sklep Sveta za trgovino s storitvami o zavezah pri temeljnih telekomunikacijah, in
- poročilo Skupine za temeljne telekomunikacije z dne 15. februarja 1997 Svetu za trgovino s storitvami.

3. Predsednik Sveta je s tem sklepom pooblaščen, da imenuje pooblaščenca(-e) za podpis Četrtega protokola k Splošnemu sporazumu o trgovini s storitvami, ki zavezuje Evropsko skupnost glede tistega dela Protokola, ki sodi v njeno pristojnost.

V Bruslju, 28. novembra 1997

Za Svet

Predsednik

G. WOHLFART

⁽¹⁾ UL L 225, 20.8.1990, str. 1.

⁽²⁾ UL L 225, 20.8.1990, str. 6.